

**SAMHONG**  
T E C H

**SAMHONGTECH CO., LTD**

WOOJUNGTOWN 9F, 1488-7, KWANYANG-DONG  
DONGAN-KU, ANYANG-CITY, GYEONGGI-DO  
REP OF KOREA

TEL : +82-31-420-2341~5  
FAX : +82-31-426-8666  
Http://www.samhongtech.co.kr

**Ucare**

**UCARE S.R.L.**

VIALE PAPINIANO, 44  
20122 - MILANO  
ITALY

<http://www.u-care.eu>  
[information@u-care.eu](mailto:information@u-care.eu)

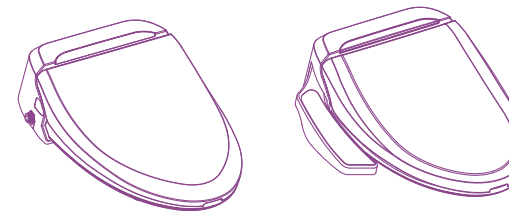
**TEL.: +39 349 170 75 21**

**WATERGATE s.r.o.**

**TEL.:** 266 711 420  
[info@watergate.cz](mailto:info@watergate.cz)

Uspa

Přídavný elektronický bidet



Uspa  
**Návod  
na použití a instalaci**

UB-6035R / 6135R  
UB-6235 / 6220 / 6210  
UB-6335 / 6320 / 6310



- Děkujeme, že jste si zakoupili elektronický bidet U - SPA.
- Přečtěte si, prosím, pečlivě tento návod před instalací a použitím.
- Uschovejte si, prosím, tento návod pro řešení nestandardních situací.

**TENTO PŘÍSTROJ BYL ZKONSTRUOVÁN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI.  
PŘED INSTALACÍ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY OPERAČNÍ INSTRUKCE.**

*Poznámky:*

- 1. Tento produkt by měl být nainstalován v souladu s tímto manuálem.*
- 2. Prosíme přečtěte si manuál pozorně, a správně přístroj nainstalujte.*
- 3. Prosíme uschovejte si tento manuál na snadno dostupném místě.*
- 4. Pokud se pokusíte opravit si tuto pomůcku sami, propadá záruka.*

**Obsah:**

**PŘÍPRAVA**

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘÍPRAVA	1
2. VÝSTRAHA PŘED INSTALACÍ	2
3. IDENTIFIKACE ČÁSTÍ	3
4. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE (NEBEZPEČÍ)	4
5. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE (VAROVÁNÍ)	6

**NÁVOD K POUŽITÍ**

6. JAK POUŽÍVAT	8
7. JAK ČISTIT	14
8. ÚDRŽBA	15

**INSTALACE**

9. JAK INSTALOVAT	16
-------------------	----

**DODATKY**

10. NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS	19
11. TECHNICKÁ SPECIFIKACE	19
12. ZÁRUKA	20

# 1 Bezpečnostní opatření

## 1 PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY INSTRUKCE

### **VAROVÁNÍ - snížení rizika elektrického šoku:**

1. Neumístujte tuto pomůcku tak, aby mohla spadnout či být stažena do vany či umyvadla.
2. Nepotápějte tuto pomůcku do vody či jiné tekutiny.
3. Nesahejte na tento produkt, pokud je ve vodě. Napřed jej vytáhněte ze zásuvky.

### **VAROVÁNÍ - snížení rizika popálenin, elektrických šoků, požáru a zranění.**

1. Zvýšená opatrnost je třeba, pokud je tento přístroj používán (či v jejich blízkosti) velmi mladými, staršími či invalidními osobami. Dětem by nemělo být povoleno přístroj používat bez dozoru dospělých.
2. Tuto pomůcku používejte pouze pro její zamýšlené účely popsané v tomto manuálu. Nepřipojujte nic, co nedoporučil výrobce.
3. Nikdy nepoužívejte tento přístroj, pokud je poškozený kabel či zástrčka, pokud správně nefunguje, pokud spadl na zem, byl poškozen, či spadl do vody.
4. Nainstalujte pomůcku přesně dle instrukcí.
5. Pouze autorizované osoby mohou přístroj opravovat. Nesnažte se opravit přístroj sami, takovýto zásah může způsobit zánik záruky.
6. Nepokládejte kabel na rozžhavené povrchy.
7. Nikdy nevrhujte ani nestrkejte žádné předměty do jakýchkoliv otvorů či zásuvek.
8. Nepoužívejte venku. Nestříkejte aerosolovými ani kyslíkovými spreji.
9. Bidet připojte pouze do zásuvky 230V / 50Hz, uzemněné dle odpovídajících norem.
10. Pokud se poškodí napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, distributorem či stejně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.

## **UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE**

## 2 Varování před instalací

### 1. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ DŮLEŽITÉ BODY

1. Neinstalujte na místech, kde může na zařízení stříkat voda, či na místech, kde je zvýšené riziko kondenzace tekutiny na zařízení.
2. Abyste zamezili poškození elektronických částí přístroje vlhkostí, zajistěte dostatečné větrání otevřením okna/dveří při koupeli.  
Doporučeno je mít v této době puštěnou ventilaci.
3. Nepoužívejte starší přípojné hadice. Doporučujeme připojit bidet pomocí přiložených hadic a rozboček.
4. Použijte vodní zdroj s tlakem vody 0.08Mpa-0.74Mpa.
5. Napojte na zdroj pitné vody. Nenapojujte na zdroj užitkové, či jiné vody nepitné kvality.
6. V oblastech, kde zamrzá voda v potrubí, udržujte přívod vody v teple. Voda v rozvodech může během zimy zamrznout, proto přístroj před instalací zahřejte.
7. Teplotní ochrana v nádrži se může během uskladnění či transportu teplem aktivovat, proto schladte zařízení.  
před instalací na pokojovou teplotu.
8. Přístroj je normován na napětí 230-240V / 50-60Hz.
9. Nezapojte přístroj do sítě, dokud nebyla ukončena práce na elektrických rozvodech. Mohlo by dojít k poruše.



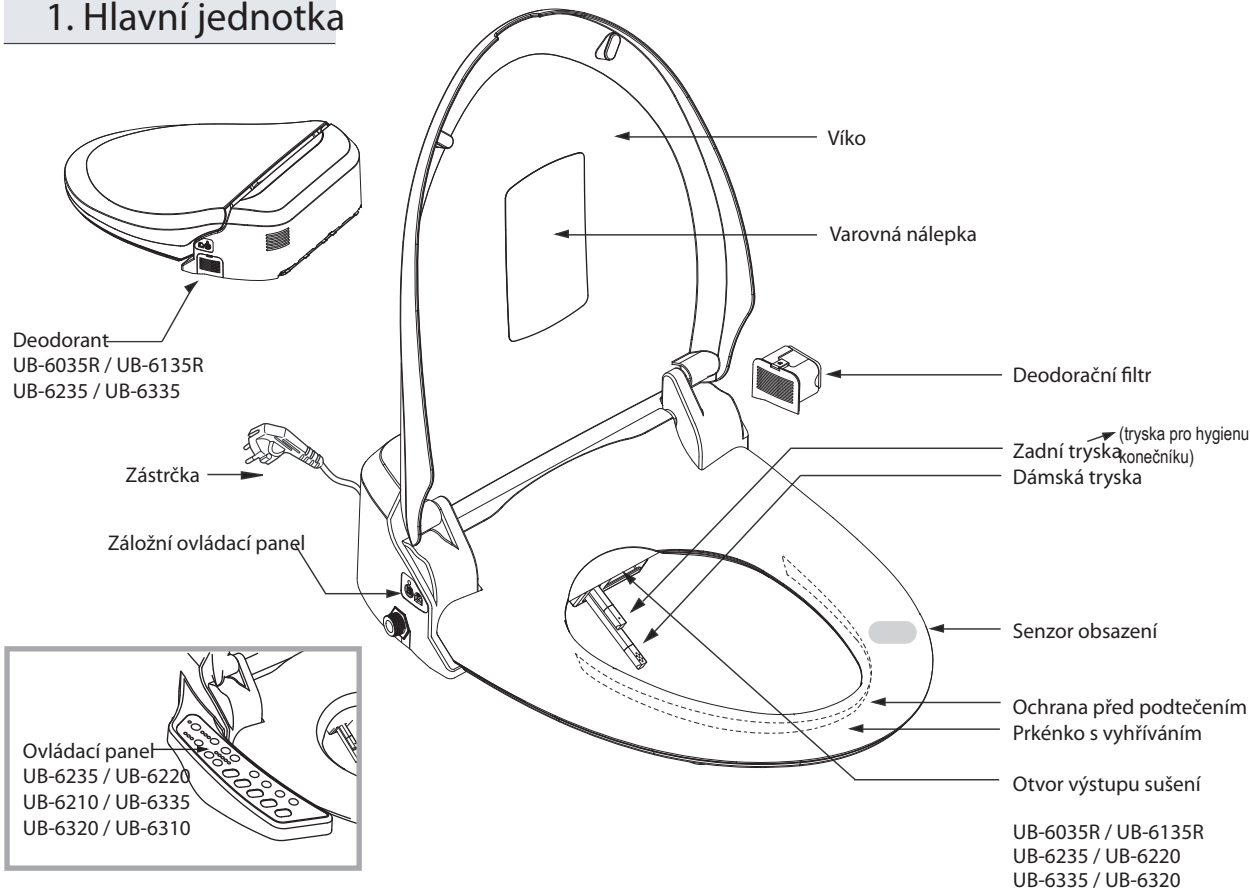
Pokud je na produktu či balení tento znak, znamená to, že by neměl být na konci životnosti odstraněn s ostatním domácím odpadem. V rámci ochrany zdraví a životního prostředí, prosíme nechte jej zrecyklovat s ostatním odpadem podobného typu.

Domácnosti by měli zkontaktovat svého prodejce, či místní úřad, a informovat se o tom, kde a jak je nejlepší tento výrobek zrecyklovat.

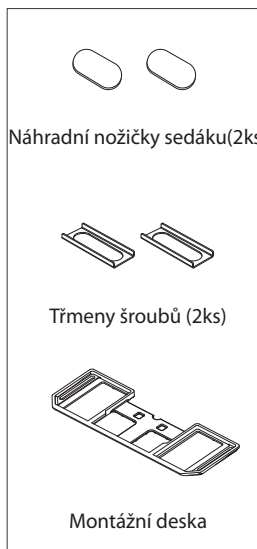
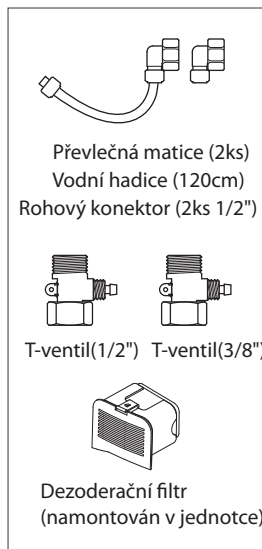
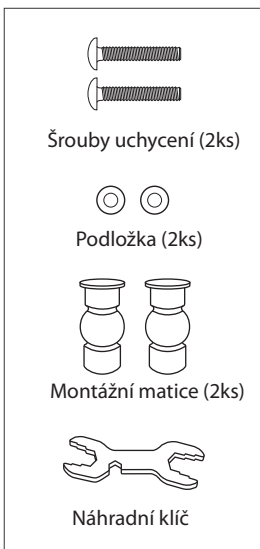
Firmy a podniky by měly kontaktovat svého dodavatele a prověřit podmínky smlouvy. Tento produkt by neměl být smíchán s ostatním komunálním odpadem.

# 3 Identifikace částí

## 1. Hlavní jednotka



## 2. Příslušenství




# 4 Bezpečnostní informace (nebezpečí)

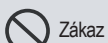


## POZOR

Prosíme dodržujte následující základní bezpečnostní instrukce pro bezpečné fungování vašeho bidetu

 Značí nepovolené použití pomůcky.

 Značí nutný krok v použití pomůcky.



Zákaz



Nepoužívejte s mokřými rukama



Neházejte žádné hořící předměty



Nerozebírejte



Nemyjte



Uzemnění



Povinný krok



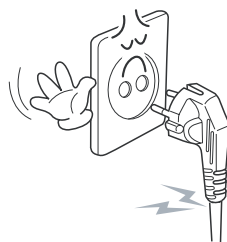
Význam symbolů



ZAKÁZÁNO

Nepoužívejte vadné či uvolněné zásuvky a kabely.

■ Jejich použití může vyústit ve zkrat, elektrický šok či požár.



POVINNÉ

Nezakrývejte ventilátor teplého vzduchu.

■ Pokud je ventilátor zakryt, může způsobit požár..



■ Pokud je ventilátor zakryt rukou, může způsobit zranění.



ŽÁDNÝ OHEŇ

Neházejte žádné hořlaviny do toalety.

■ Tato činnost může vyústit v požár.



NEMÝT

Nemyjte toto zařízení tekoucí vodou.

■ Tato činnost může vyústit v oheň či elektrický šok.



UZEMNĚNÍ

Uzemnění je povinné a musí být nainstalováno.

■ Pokud není přístroj uzemněn, hrozí elektrický šok či porucha.

■ Pokud není použita zemnicí zásuvka, instalujte zemnicí drát.





# POZOR

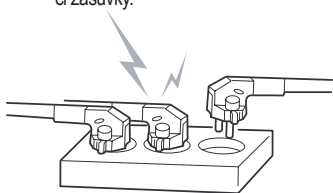
Prosíme dodržujte následující základní bezpečnostní instrukce pro bezpečné fungování vašeho bidetu



**ZÁKAZ**

## Nezapojujte mnoho přístrojů do jedné zásuvky.

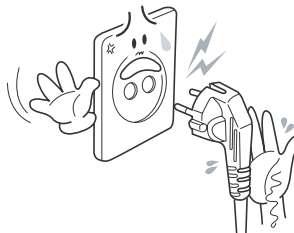
- Tato činnost může způsobit poškození či oheň.
- Používejte pouze suché a čisté kabely.
- Nepoužívejte poškozené či uvolněné kabely či zásuvky.



**JEN SUCHÉ RUCE**

- Nepřipojujte ani neodpojujte s vlhkými rukama.

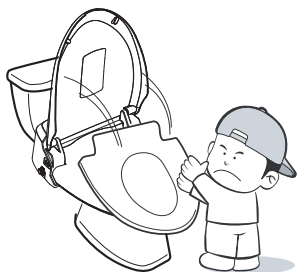
- Nechtejte za kabel během odpojování. Vytáhněte zástrčku správným způsobem.



**NEROZEBÍRAT**

## Nepoužívat, když jsou víko a nebo prkénko odpojeny...

- Může dojít k elektrickému šoku díky vnitřnímu vysokému napětí.



**POVINNÉ**

## Odpojte, pokud přístroj divně pípá či zapáchá.

- Odpojte okamžitě.
- Kontaktujte svého prodejce.



**NEROZEBÍRAT**

## Nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte tento produkt.

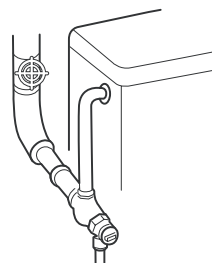
- Tato činnost může způsobit elektrický šok či požár.



**ZÁKAZ**

## Používejte pouze pitnou vodu.

- V opačném případě může dojít k podráždění či poranění pokožky.



## 5 Bezpečnostní informace (varování)



### Varování

Prosíme dodržujte následující základní bezpečnostní instrukce pro bezpečné fungování vašeho bidetu.



**ZÁKAZ**

Nestoupejte si, ani nepokládejte těžké předměty na tuto pomůcku.

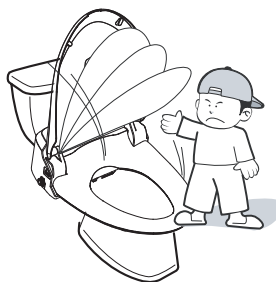
- Tato činnost může způsobit poškození bidetu.



**POVINNĚ**

Netlačte na víko při zavírání

- Tato činnost může způsobit poruchu.



**POVINNĚ**

Nemočte na trysku nebo do otvoru sušáku.

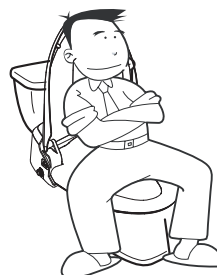
- Pokud tak neučiníte, může dojít k zápachu či poruše.



**ZÁKAZ**

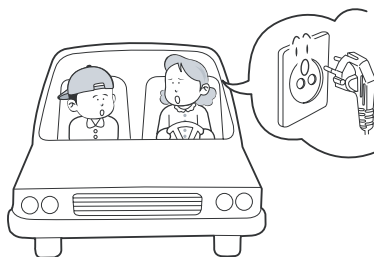
Nesedejte ani se neopírejte o víko či ovládací panel.

- Tato činnost může způsobit disfunkci či poruchu.



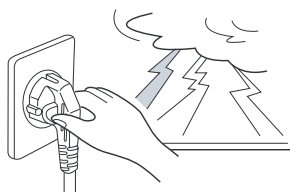
**POVINNĚ**

Odpojte, pokud pomůcku nepoužijete delší čas.



**POVINNĚ**

Odpojte při bouři.







## Varování

Prosíme dodržujte následující základní bezpečnostní instrukce pro bezpečné fungování vašeho bidetu



ZÁKAZ

Netahejte za vodní přívodové hadice.

- Můžete způsobit unikání vody.



ZÁKAZ

Používejte tento výrobek pouze na toaletě.

- Nedodržení může způsobit požár, zranění či elektrický šok.



nesprávné použití



ZÁKAZ

Nestavte na tuto pomůcku vázy, ani jiné drobné předměty.



ZÁKAZ

Nepodceňujte lehké popáleniny.

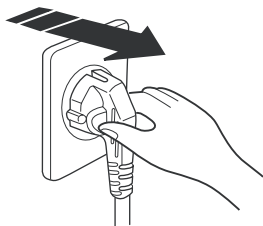
- Pokud sedíte na vyhříváném prkénku příliš dlouho, mohou se vyskytnout lehké popáleniny.
- Dbejte zvýšené opatnosti, pokud používají produkt:
  - Děti, senioři, pacienti, či jiní, jež nezvládnou kontrolu teploty.
  - Lidé pod vlivem léků či pilulek na spaní.
  - Lidé pod vlivem alkoholu, unavení, či jiní, u nichž hrozí usnutí při sezení na produktu.
- Pokud se objeví lehké popáleniny, okamžitě vyhledejte lékaře.



POVINNĚ

Odpojte během čištění.

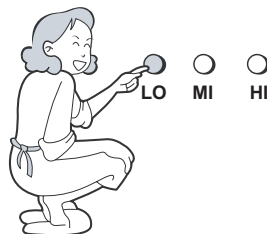
- V opačném případě hrozí elektrický šok či požár.



POVINNĚ

Pro děti a postižené snižujte teplotu.

- Pokud bude přístroj nastaven na vysokou teplotu, může způsobit popáleniny.



## 6 Jak používat UB-6035R / 6135R

### ※Pozor

- Zabraňte upuštění dálkového ovládání do vody. Mohlo by dojít k poruše.
- Všechny funkce budou při obsazení prkénka fungovat, až na čištění trysek.
- Před použitím se ujistěte, že je nádržka plně napuštěna.

### Stop

- Zmáčkněte stop k přerušení probíhající funkce.
- Pokud se uživatel postaví, všechny funkce se automaticky ukončí.

### Cleansing (mytí)

- K umytí pozadí, zmáčkněte tlačítko "Cleansing". Tato funkce se automaticky ukončí po 60 sekundách.
- K zapnutí kmitání trysky zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou. Tryska rozšíří oblast čištění pohybem vpřed a vzad.
- Kmitání ukončíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

### Bidet

- Zmáčkněte "Bidet" k zapnutí funkce ženské hygieny. Funkce se automaticky ukončí po 60 sekundách.
- K zapnutí kmitání zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou. Tryska rozšíří oblast čištění pohybem vpřed a vzad.
- Kmitací čištění ukončíte opětovným stiskem tohoto tlačítka.

### Dry (sušení)

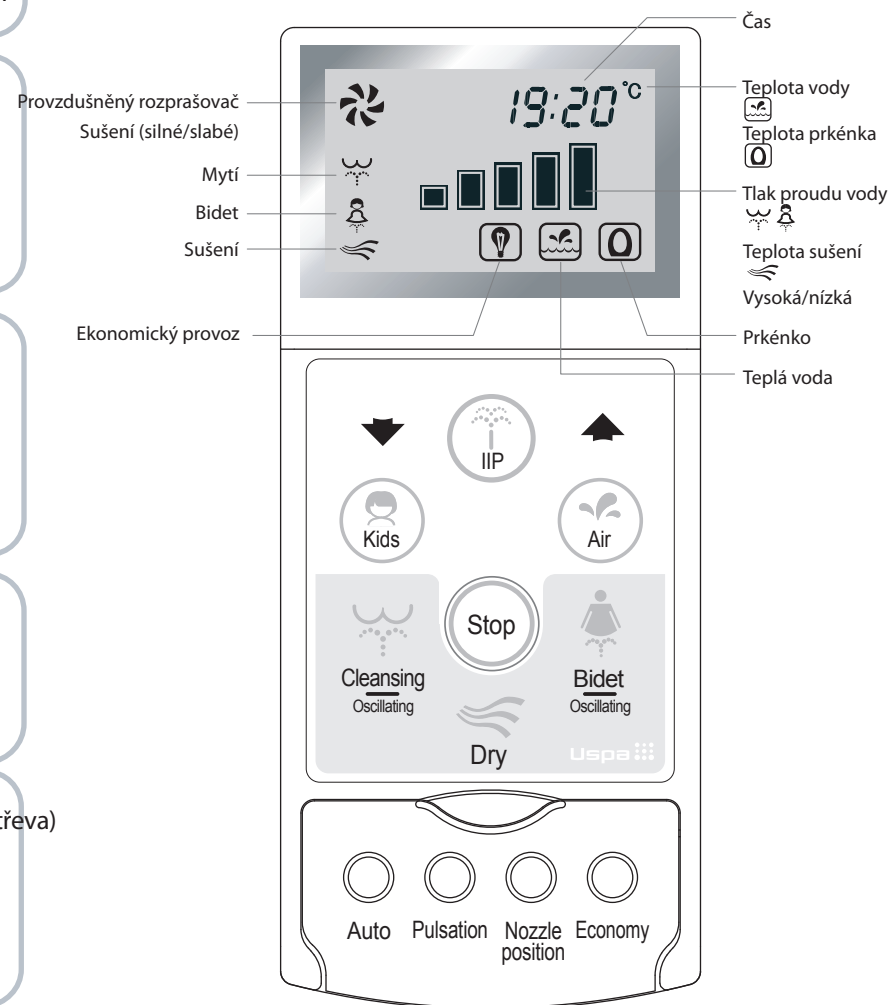
- Zmáčkněte "Dry" po "Cleansing" a "Bidet". Po následující 3 minuty bude foukat teplý vzduch řízený dlouhovlnným infračerveným paprskem.
- K zesílení proudu vzduchu zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou.

### IIP (intenzivní pulsující proud vody stimulující funkci tlustého střeva)

- Při zácpě stiskněte tlačítko "IIP"
- Funkce trvá 60 sekund, pak se vypne.
- Dalším stiskem "IIP" změníte mód pulzace. (na výběr máte 3 různé intenzity)

### Kids (při použití dětmi)

- Stiskněte tlačítko "KIDS", pokud chcete všechny funkce zpřístupnit dětem..
- Nastaví se tím 1 minuta kmitání, 3 minuty sušení, úroveň 1 pro tlak vody a úroveň 5 pro pozici trysky.
- Tento výrobek by měl být používán pod dohledem dospělého.



### Air (provzdušněný rozprašovač)

- Pokud si přejete mytí rozprašovačem, zmáčkněte tlačítko "Air". Jemný, ale silný rozprašovaný proud vody uspoří spotřebu vody.
- Dalším stiskem tohoto tlačítka funkci vypnete.
- Funkce "Cleansing" je automaticky zapnuta s touto funkcí.

### Tlak vody / Teplota sušení

- Tlak vody lze nastavit v 5 úrovních, či mačkáním tlačítka.
- Teplotu sušení lze nastavit v 5 úrovních, či mačkáním tlačítka.
- Obě funkce se nastaví na stupeň 3 po každém použití.

### Auto

- Pokud zmáčkněte tlačítko "Auto" během funkce mytí, následujících 20 sekund budou fungovat funkce mytí, kmitacího mytí a sušení.
- Pokud chcete použít automatizovanou funkci Bidet, stiskněte tlačítko "Bidet" a hned poté tlačítko "Auto".

### Pulsation (masáž)

- Pro rytmické masážní mytí zmáčkněte tlačítko "Pulsation".
- Pro ukončení této funkce zmáčkněte tlačítko "Pulsation" znovu.

### Nozzle position

- Pozice trysky lze nastavit tlačítkem "Nozzle position"
- Pozice se automaticky nastaví na úroveň 3 po každém použití.

### Economy

- Stiskem "Economy" aktivujete funkci úspory el. energie. Výrobek se uvede do úsporného režimu 1 hodinu po posledním použití.
- V módu Economy je teplota vody i prkénka udržována na 30°C. Na dálkovém ovládání se objeví značka ekonomické žárovky a zelené světýlko se rozsvítí na přidavném panelu.
- Pokud bude produkt použit během ekonomického módu, nastavení se navrátí do obvyklého nastavení a zpět se přepne po 1 hodině od posledního použití.
- Pro ukončení ekonomického módu stiskněte tlačítko "Economy" ještě jednou. Na přidavném panelu se rozsvítí červené světlo.

Jakmile se přístroj zapojí, trysky pro ženskou hygienu a pozadí automaticky vyjedou.

Netlačte silou, netahejte ani neohýbejte trysky. Můžete tím způsobit poruchu.

### Nastavení teploty (vody / prkénka)

- Teplota prkénka i vody je nastavitelná.
- Teplota je nastavitelná ve 4 polohách: pokojová - nízká - střední - vysoká

### Čištění trysek

- Stiskněte tlačítko čištění, pokud chcete vyčistit trysky ručně. Neseďte přitom na produktu. Tryska na čištění pozadí vyjede.
- Po druhém stisknutí stejného tlačítka zajede jedna tryska a vyjede druhá.
- Stiskněte "Stop" k ukončení činnosti a návratu přístroje do standardního nastavení.

### Nastavení času

- Čas se na dálkovém ovládní zobrazuje ve 24 hodinovém formátu.
- K nastavení času stiskněte "Time" jednou a pak nastavte čas pomocí šipek nahoru a dolů. ▼ ▲
- Zmáčkněte "Time" dvakrát a nastavte pomocí šipek minuty. ▼ ▲
- Čas se vynuluje, pokud vyměníte baterie.

### Automatická deodorizace

- Pokud je tato funkce činná, deodorizer bude fungovat automaticky (20 minut)
- Pokud se uživatel postaví, skončí automaticky po 60 sekundách.

### Samočištění

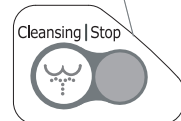
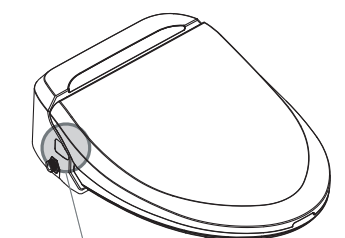
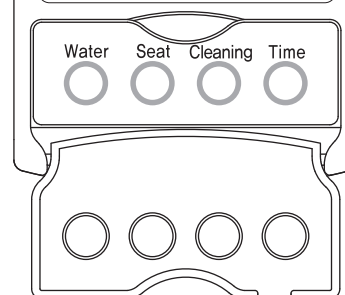
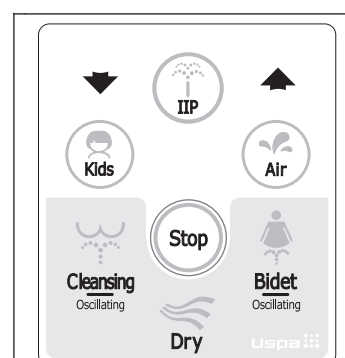
- Tato aplikace čistí automaticky trysky proplachováním a to vždy před a po každém použití.

### Automatická diagnostika chyb

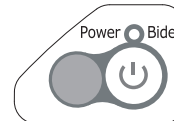
- Tento produkt má zabudován automatický detekční systém chyb. Pokud se nějaká porucha vyskytne, rozsvítí se dioda na jednotce.
- Vypojte a zavolejte servis.

### Boční přidavné kontrolní panely

- Boční kontrolní panely použijte, je-li dálkové ovládní rozbité či jeho baterie vybité.
- Nepoužívejte ostré předměty ke stisku tlačítek. K vypnutí přístroje zmáčkněte "Power/Bidet" v době, kdy přístroj nepoužíváte.



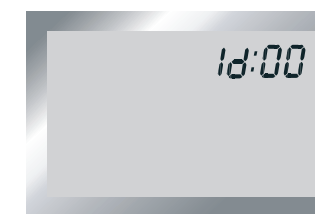
Vpravo



Vlevo

### Identifikace

- Tato funkce se používá na veřejných toaletách, kde je více těchto produktů.
- Aby se zabránilo vzájemnému rušení, měla by se hlavní jednotka i ovladač nastavit se stejným ID
- Pokud je v koupelně/na toaletě jen jedna jednotka, není třeba ID nastavovat.
- Počáteční ID jednotky i ovladače je "0"(1d:00)  
Je možnost nastavení 16 různých ID(0-15)



### Jak nastavit ID

#### Dálkové ovládní

- Stiskněte a držte tlačítko stop a objeví se 1d:00 na displeji.
- Pomocí šipek nastavte své ID. (0-15) ▼ ▲
- Stiskněte "Stop" a displej se vrátí do běžného módu.

#### Hlavní jednotka

- Držte tlačítko "Power/Bidet" při zapojení do sítě, jednotka do 5 sekund zapípá a mód pro nastavení ID se připraví.
- ID se bude zvyšovat mačkáním "Cleansing/Stop". (např. 3 stisknutí = ID 3)
- Stiskněte znovu "Power/Bidet" a nastavíte ID. Jednotka se uvede do běžného režimu.

#### Poznámka

- Pokud nastavíte různá ID na hlavní jednotce a dálkovém ovládní, přístroj nebude fungovat.
- Ujistěte se, že obě části mají nastavené stejné ID.
- ID se vynuluje, (1d:00) pokud jednotku odpojíte či pokud vyměníte baterie v dálkovém ovládní.

## ※ Pozor

- Všechny funkce budou při obsazení prkénka fungovat, až na čištění trysek.
- Před použitím se ujistěte, že je nádržka plně napuštěna.

### Stop

- Zmáčkněte stop k přerušení probíhající funkce.
- Pokud se uživatel postaví, všechny funkce se automaticky ukončí.

### Cleansing (mytí)

- K umytí pozadí, zmáčkněte tlačítko "Cleansing". Tato funkce se automaticky ukončí po 60 sekundách.
- K zapnutí kmitání trysky zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou. Tryska rozšíří oblast čištění pohybem vpřed a vzad.
- Kmitání ukončíte opětovným stisknutím tohoto tlačítka.

### Bidet

- Zmáčkněte "Bidet" k zapnutí funkce ženské hygieny. Funkce se automaticky ukončí po 60 sekundách.
- K zapnutí kmitání zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou. Tryska rozšíří oblast čištění pohybem vpřed a vzad.
- Čištění kmitající tryskou ukončíte opětovným stiskem tohoto tlačítka.

### Dry (sušení) (UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)

- Zmáčkněte "Dry" po "Cleansing" a "Bidet". Po následující 3 minuty bude foukat teplý vzduch řízený dlouhovlnným infračerveným paprskem.
- K zesílení proudu vzduchu zmáčkněte toto tlačítko ještě jednou.

### IIP (intenzivní pulsující proud vody stimulující funkci tlustého střeva)

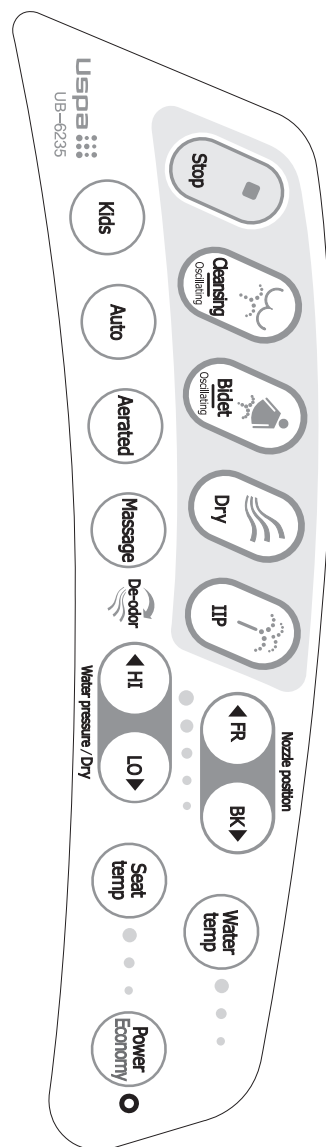
- Při zácpě stiskněte tlačítko "IIP".
- Funkce trvá 60 sekund, pak se vypne.
- Dalším stiskem "IIP" změňte mód pulzace. (na výběr máte 3 různé intenzity)

### Kids (při použití dětmi)

- Stiskněte tlačítko "KIDS", pokud chcete všechny funkce zpřístupnit dětem.
- Nastaví se tím 1 minuta kmitání, 3 minuty sušení, úroveň 1 pro tlak vody a úroveň 5 pro pozici trysky.
- Tento výrobek by měl být používán pod dohledem dospělého.

### Auto

- Pokud zmáčknete tlačítko "Auto" během funkce mytí, následujících 20 sekund budou fungovat funkce mytí, kmitacího mytí, a sušení.
- Pokud chcete použít automatizovanou funkci Bidet, stiskněte tlačítko "Bidet" a hned poté tlačítko "Auto"



### Self cleaning

- Tato aplikace čistí automaticky trysky proplachováním, a to vždy před a po každém použití.

### Self-diagnosis system

- Tento produkt má zabudovaný automatický detekční systém chyb. Pokud se nějaká porucha vyskytne, rozsvítí se dioda na jednotce.
- Vypojte a zavolejte servis.

### Air (provzdušněný rozprašovač)

- Pokud si přejete mytí rozprašovačem, zmáčkněte tlačítko "Air". jemný, ale silný rozprašovaný proud vody uspoří spotřebu vody.
- Dalším stiskem tohoto tlačítka funkci vypnete.
- Funkce "Cleansing" je automaticky zapnuta s touto funkcí.

### Pulsation (masáž)

- Pro rytmické masážní mytí zmáčkněte tlačítko "Pulsation"
- Pro ukončení této funkce zmáčkněte tlačítko "Pulsation" znovu.

### Automatická deodorizace (UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)

- Pokud je tato funkce činná, deodorizer bude fungovat automaticky (20 minut)
- Pokud se uživatel postaví, skončí automaticky po 60 sekundách

### Nozzle position

- Pozice trysky lze nastavit tlačítkem "Nozzle position".
- Pozice se automaticky nastaví na úroveň 3 po každém použití.

### Water pressure / Dry temperature

- Tlak vody při rozprašování lze nastavit mačkáním tlačítek či na jednu z 5 úrovní.
- Teplota sušení lze nastavit mačkáním tlačítek či na jednu z 5 úrovní.
- Obě teploty se nastaví automaticky na úroveň 3 po každém použití.

### Nastavení teploty (vody / prkénka)

- Teplota prkénka i vody je nastavitelná
- Teplota je nastavitelná ve 4 polohách: pokojová - nízká - střední - vysoká

### Economy

- Stiskem "Economy" aktivujete funkci úspory el. energie. Výrobek se uvede do úsporného režimu 1 hodinu po posledním použití.
- V módu Economy je teplota vody i prkénka udržována na 30°C. Na dálkovém ovládacím panelu se objeví značka ekonomické žárovky a zelené světýlko se rozsvítí na přídatném panelu.
- Pokud bude produkt použit během ekonomického módu, nastavení se navrátí do obvyklého nastavení a zpět se přepne po 1 hodině od posledního použití.
- Pro ukončení ekonomického módu stiskněte tlačítko "Economy" ještě jednou. Na přídatném panelu se rozsvítí červené světlo.

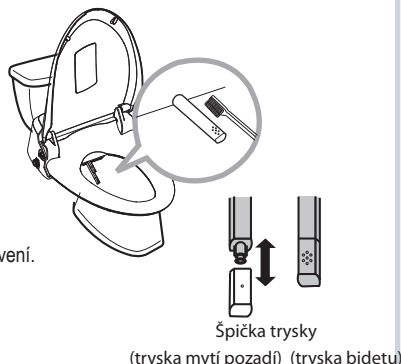
Jakmile se přístroj zapojí, trysky pro ženskou hygienu a pozadí automaticky vyjedou.

# 7 Jak čistit

## Čištění trysek

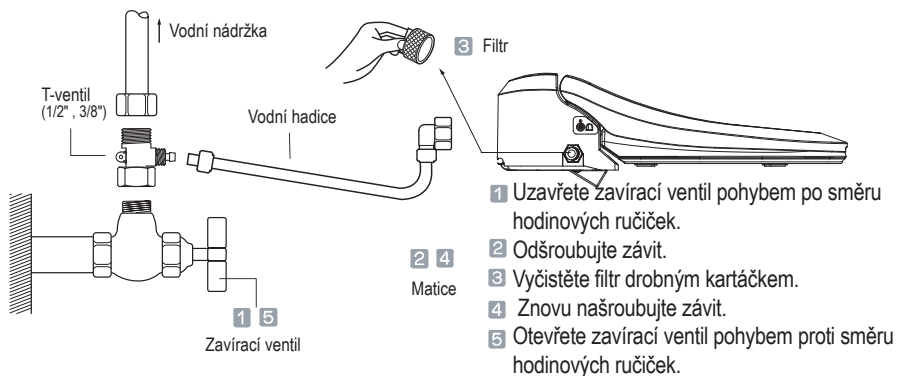
**Varování** Netahejte silou ani neohýbejte trysky, můžete způsobit poruchu. Ujistěte se, že jste použili "Cleaning" tlačítko na dálkovém ovládaní.

- 1 Ujistěte se, že senzor obsazení je deaktivován (nesedejte si na prkénko, ani se o něj rukama neopírejte).
- 2 Stiskněte tlačítko "Cleaning", tryska na čištění pozadí vyjede. Po druhém zmáčknutí vyjede tryska ženské hygieny. (pro UB-6035R, UB-6135R)  
Stiskněte "FR" tlačítko a tryska čištění pozadí vyjede. Stiskněte "BK" tlačítko a tryska ženské hygieny vyjede. (Pro UB-6235, UB-6220, UB-6210, UB-6335, UB-6320, UB-6310)
- 3 Nepoužívejte sílu na vytažení, zatlačení ani ohýbání trysek. Čistěte trysky zubním kartáčkem či jemným hadříkem. Stiskem "Stop", "FR", či "BK" uvedete trysky zpět do výchozího postavení. Při delším čištění radši jednotku odpojte ze sítě.
- 4 Nezasunujte trysky bez vršku. Můžete způsobit poruchu.
- 5 Pozor na ztrátu vršků a jiných částí soupravy.



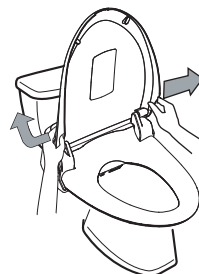
## Údržba filtru

Tato jednotka nebude správně fungovat, pokud bude ucpaný filtr. Čistěte filtr pravidelně.



## Čištění hlavní jednotky

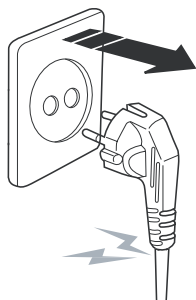
- 1 Pravidelně utírejte jednotku suchou měkkou houbou, či navlhčenou s mýdlovou vodou.
- 2 Uvolněte víko
  1. Vytáhněte doleva a nahoru levý pant.
  2. Uvolněte pravý pant (pozor na prsty)
- 3 Pro péči o plastové části nepoužívejte žádné čističe, jež nejsou určeny pro toaletní prkénka. (čistič WC, domácí čistič, odbarvovač, benzen, ředidlo, krezol, atd.)



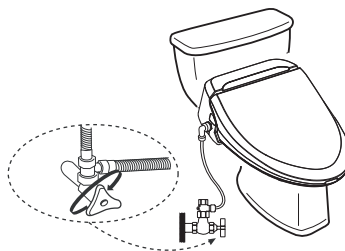
## 8 Údržba

### Vypouštějte vodu - pokud delší dobu nepoužíváte

- 1** Vypojte ze zásuvky.  
■ Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru.



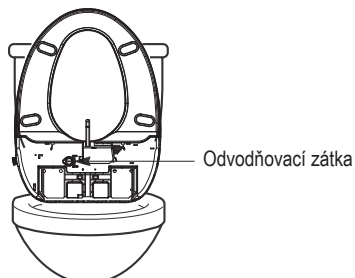
- 2** Uzavřete zavírací ventil.



- 3** Odšroubujte uvolňovací šrouby.  
■ Dle způsobu instalace.



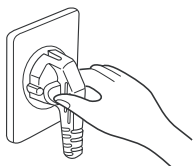
- 4** Zdvihněte přístroj a zcela vypusťte pomocí vypouštěcí zátky.  
( pozor na ztrátu zátky)



- 5** Našroubujte vypouštěcí zátka a nainstalujte přístroj.  
■ Použijte zkušební operační metodu, než přístroj znovu použijete.

### Prevence zamrznutí

- 1** Zkontrolujte správné zapojení do zásuvky.



- 2** Nastavte teplotu vody na nízkou či střední.  
(Zamrznutí lze zabránit tepelnou izolací nádržky.)

- Pokud nemáte na toaletě vytápění, obalte trubky látkou či podobnými materiály.

- 3** Pokud nepoužijete přístroj v zimě po delší dobu, odpojte jej a vylijte vodu z nádržky a trubek.  
■ Dle návodu na vypouštění.

# 9 Jak instalovat



Nezapojujte do sítě, dokud není instalace dokončena.  
Předčasné zapojení může způsobit poruchu.

Pokud je nezbytné upravit el.přípojku, zavolejte elektrikáře či kvalifikovaný servis.

## Sejměte původní kryt a prkénko z toalety

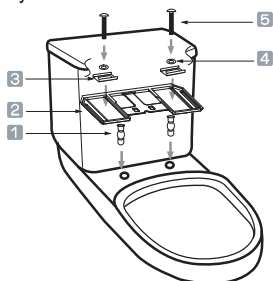
1. Odstraňte matky, podložky apod. z úchyťových šroubů zesponu toalety.
2. Odstraňte prkénko, kryt a úchyťové šrouby.
3. Uchovte vše pro případ zpětné instalace.

## Nainstalujte přístroj

### Instalace

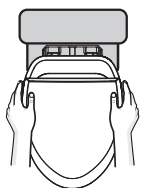
#### ■ Jak instalovat montážní desku

Umístěte desku a vodiče šroubů nad každou montážní díru. Vsuňte montážní šrouby skrz desku a montážní díry a nasuňte na ně podložky i chráničky.



- 1 Montážní matka    2 Montážní deska    3 Vodič šroubu  
4 Podložka    5 Montážní šroub

#### ■ Jak nandat a sundat přístroj



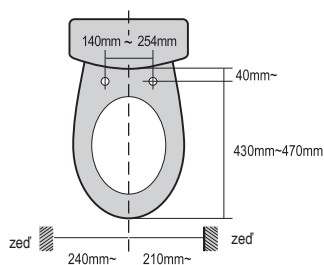
Zvedněte přístroj nahoru a dopředu.



Zvedněte přístroj nahoru a dopředu.

### Velikost toalety (podlouhlá a kruhový předek)

- Velikost toalety musí být v rozsahu uvedeném níže.
- Ujistěte se, že váš bidet má odpovídající typ sedačky.



### Senzor obsazení

- Tento přístroj je vybaven kapacitním senzorem obsazení.
- Nebude fungovat, pokud není prkénko obsazeno.



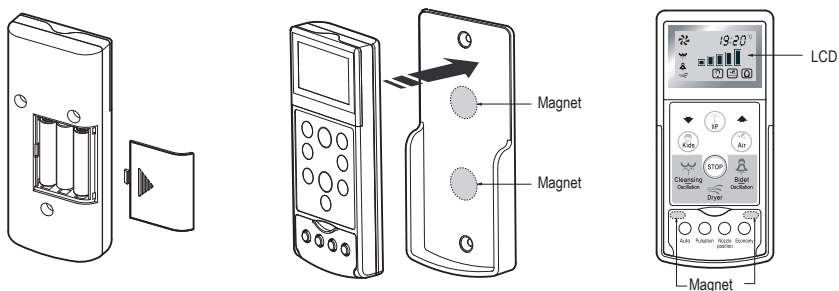
### Namontujte distanční vložku

- Pokud neseďí prkénko přesně na míse, namontujte distanční vložky. Upevněte distanční vložky na nožičky prkénka. Umístění DISTANČNÍCH VLOŽEK.



## Instalace dálkového ovládání

### Jak vložit baterie



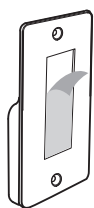
1. Otevřete kryt baterií a vložte 3 AAA baterie.
2. Ujistěte se, že displej správně funguje.
3. Ujistěte se, zda funguje dálkové ovládání správně, pokud je prkénko obsazeno.
4. Namontujte držák dálkového ovládání na zeď, jak je ukázáno níže.

Řiďte se následujícími opatřeními, abyste zabránili poškození baterií nebo ovládání.

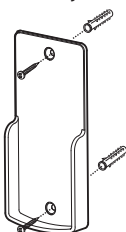
- Používejte pouze 3 AAA baterie a nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Používejte pouze baterie stejného typu a nepoužívejte staré a nové baterie společně.
- Pokud dlouho dálkové ovládání nepoužíváte, zkontrolujte baterie.
- LCD obrazovka začne blikat či pohasínat, pokud jsou baterie vybité. Vyměňte ihned baterie.
- Veškerá nastavení (čas, mód úsporného režimu) budou výměnou baterií ztracena.

### Jak přidělat držák dálkového ovládání

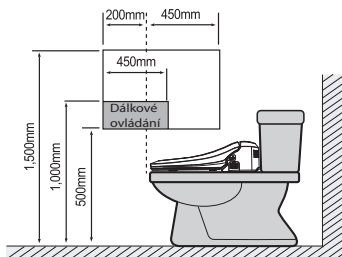
Použijte oboustranou pásku



Použijte šroub s plastovou hmoždinkou



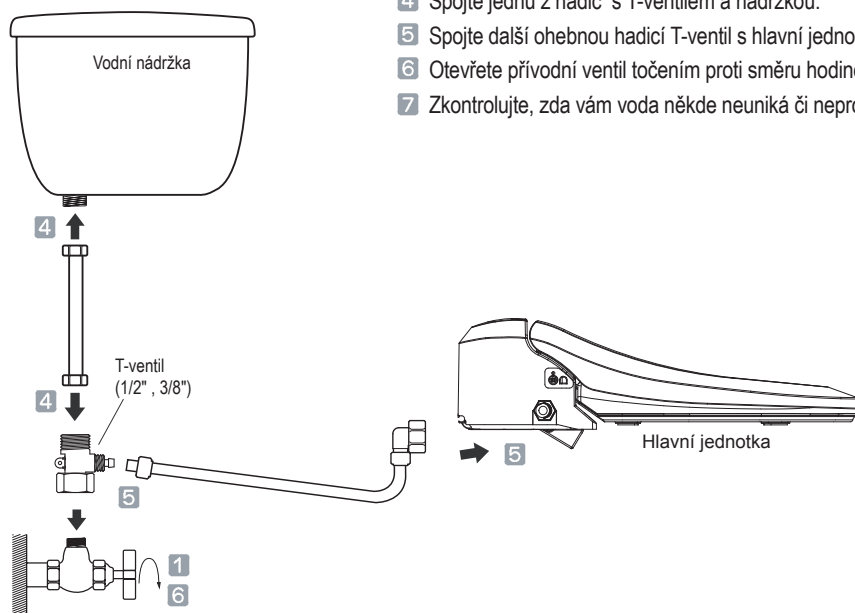
### Doporučené místo instalace



- Nechávejte dálkové ovládání v jeho úchytu, zabráníte tím poškození v případě pádu.



## Uchytení přívodní hadice a zemnicího drátu



- 1 Uzavřete přívodní ventil točením po směru hodinových ručiček.
- 2 Vyprázdňte vodní nádržku.
- 3 Odejměte dosavadní přívodní hadici z nádržky.
- 4 Spojte jednu z hadic s T-ventilem a nádržkou.
- 5 Spojte další ohebnou hadici T-ventil s hlavní jednotkou.
- 6 Otevřete přívodní ventil točením proti směru hodinových ručiček.
- 7 Zkontrolujte, zda vám voda někde neuniká či neprosakuje.

※ Vodní filtr je nepovinný

## Zkušební provoz

### 1. Příprava

Otevřete přívodní ventil a zkontrolujte, zda vám někde neuniká či neprosakuje voda.  
Zapojte přístroj do sítě  
Zmáčkněte "Bidet" či "Cleansing", poté se nádržka do 2 minut naplní vodou.  
Poté, co se nádržka naplní, uslyšíte dlouhé bzučení.

### 2. Zkouška všech funkcí

Zakryjte mísu toalety plastovým krytem, aby vám voda necákala ven.  
Poté vyzkoušejte všechny funkce popsané v tomto manuálu.

3. Je možné, že během zahřívání odteče zbytková voda z jednotky.

## 10 Než zavoláte servis

Problém	Možná příčina	Řešení
Odmítá pracovat.	Není vadný kabel? Není přístroj vypojen za zásuvky? Sedíte správně na prkénku?	Zkontrolujte kabel kvůli poškození či spálení. Zapojte kabel do zásuvky. Správně se usaďte na prkénku.
Voda nestříká.	Není uzavřený přívodový ventil? Není ucpaný filtr? Nejsou ucpané trysky? Není ucpaný filtr čištění vody?	Zkontrolujte prosak či únik vody. Vyčistěte filtr. Vyčistěte trysky. Vyměňte filtr.
Prosakuje či vytéká voda.	Zkontrolujte upevnění všech hadic.	Pokud voda stále uniká, kontaktujte svého dealera.
Prkénko, voda či vzduch nejsou dost teplé.	Není teplota vypnuta? Není přístroj nastaven na ekonomický mód v chladnu?	Nastavte teplotu. Vypněte ekonomický mód.

## 11 Technická specifikace

Předmět	Podlouhý	UB-6035R/6135R/6235/6335	UB-6220/6320	UB-6210/6310
	Kulatý předek	UB-6035RS/6135RS/6235S/6335S	UB-6220S/6320S	UB-6210S/6310S
Standardní zdroj elektřiny		230~240V / 50~60Hz 860~1020W		
Vodní zdroj	Způsob připojení	Přímé připojení k pitné vodě		
	Tlak vody	0.8MPa~0.75MPa		
Čištění	Rozprašovač čištění	900 ± 100 ml / min		
	Rozprašovač pro bidet	900 ± 100 ml / min		
	Objem vody	800 ml		
	Teplota rozprašované vody	Pokožová teplota~40 °C(104 °F)		
	Teplotní výkon	220~240V / 800~952W		
Bezpečnostní charakteristika		Teplotní vypínač, teplotní pojistka, plovákový vypínač		
Sušení	Teplota vzduchu	Pokožová teplota~60 °C(140 °F)		–
	Teplotní výkon	220~240V / 280~333W		–
	Bezpečnostní charakteristika	Teplotní pojistka		–
Vyhřívání prkénka	Teplota prkénka	Pokožová teplota~40 °C(104 °F)		
	Teplotní výkon	220~240V / 55~65W		
	Bezpečnostní charakteristika	Teplotní pojistka		
Způsob deodorizace		Uhlíkový filtr	–	–
Přerušení okruhu		Do 15mA 0.03 sekundy		
Délka elektrického kabelu		1.8m		
Rozměry	Podlouhý	Remocon typ	(W)392mm X (L)520mm X (H)143mm	(W)15.43palců X (L)20.47inch X (H)5.62palců
		Control typ	(W)466mm X (L)520mm X (H)143mm	(W)18.34palců X (L)20.47inch X (H)5.62palců
	Kulatý předek	Remocon typ	(W)392mm X (L)500mm X (H)143mm	(W)15.43palců X (L)19.68inch X (H)5.62palců
		Control typ	(W)466mm X (L)500mm X (H)143mm	(W)18.34palců X (L)19.68inch X (H)5.62palců
Váha		4.4Kg(9.7libry)	4.2Kg(9.25libry)	

※ Doporučený tlak vody u přívodu 0,1MPa - 0,69MPa.

※ Minimální přívodový tlak vody je 0,08MPa - 0,1MPa, ale při tlaku pod 0,1MPa nemusí vodní rozprašovač mít dostatečnou sílu.

# ZÁRUKA

## USPA Personal Hygiene Appliance Limited Warranty

- Záruka se vztahuje na všechny výrobní a jiné vady, jež vzniknou při běžném použití po dobu 2 let. Záruku lze uplatnit pouze u originálního prodejce.
- Naše povinnosti dané zárukou se omezují na opravu či výměnu, dle vaší volby, špatných výrobků, či jejich částí, pokud byl výrobek správně nainstalován a používán dle instrukcí. Vyhražujeme si právo posoudit příčinu defektu. Práci ani materiál vztahující se k záruce nebudeme účtovat.
- Tato záruka se nevztahuje na:
  - a) Poškození či zničení v důsledku zemětřesení, záplavy, bouře atd.
  - b) Poškození či zničení díky nerozumnému použití, zneužití, nedbalostí či nesprávnou údržbou.
  - c) Poškození či zničení v důsledku přemístění, opravy či úpravy
  - d) Poškození či zničení sedimenty atd. ve vašem vodovodním systému.
- Tento záruční list Vám dává specifická práva.
- Pro informace o záruce či servisu se obraťte na svého dealera.
- Pouze původní prodejce může uplatňovat nárok plynoucí z této záruky. K aktivaci záruky, vyplňte tento formulář.
- Tato omezená záruka je naší jedinou zárukou na tento produkt. Oprava či výměna, jež bude poskytnuta, je jedinou nápravou, jež vám bude poskytnuta. Nejsme zodpovědní za ztrátu, či jiné incidenty, následná poškození či výdaje, jež mohou nastat, nebo za práci či jiné náklady na instalaci či odstranění, opravy neprováděné námi, nebo jakékoliv další náklady nevyjmenované výše.

※ Varování! Nejsme zodpovědní ani neručíme za jakékoliv poruchy či poškození tohoto přístroje či jeho části způsobené čisticími prostředky obsahujícími chlór.

※ Poznámka: Používání prostředků obsahujících vysoké koncentrace chlóru může vážně poškodit zařízení. Toto poškození může způsobit průsaky a vážné škody na majetku.

Pro další informace kontaktujte nás či vašeho lokálního dealera.

Zakoupeno dne \_\_\_\_\_ Zakoupeno od \_\_\_\_\_

Faktura # \_\_\_\_\_ Zaplacená částka \_\_\_\_\_ Sériové číslo # \_\_\_\_\_

Adresa \_\_\_\_\_ Město \_\_\_\_\_ Stát \_\_\_\_\_ PSČ \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Tento formulář pošlete faxem či přes mail na:  
Svého místního dealera kontaktujte jako prvního

if your dealer is unable to assist you,  
SAMHONGTECH CO., LTD.

WOJUNG TOWN 9F, 1488-7, KWANYANG-DONG, DONGAN-KUANYANG-CITY, KOREA 431-060

TEL : +82-31-420-2341~5 FAX : +82-31-426-8666

E-MAIL : webbidet@samhongtech.co.kr <http://www.samhongtech.co.kr>

Great products for your healthy living!